

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

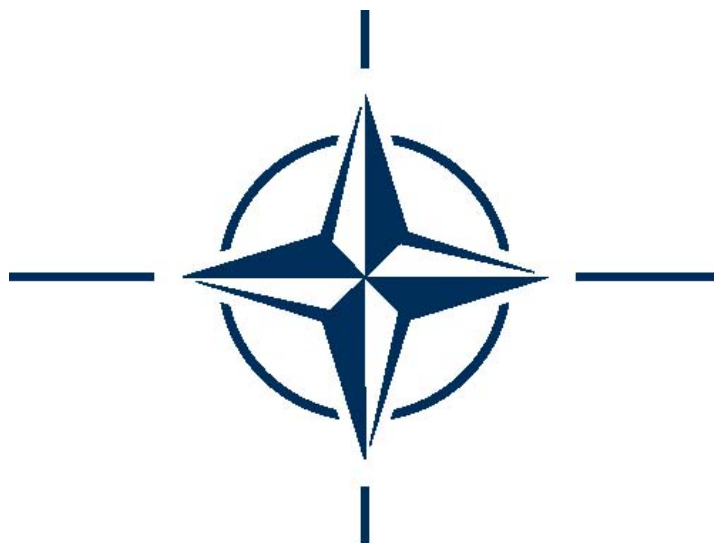
STANAG 4670

**GUIDANCE FOR THE TRAINING OF
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEMS
(UAS) OPERATORS**

**ORIENTATIONS POUR
L'INSTRUCTION DES OPÉRATEURS
DE SYSTÈMES AÉRIENS SANS
PILOTE (UAS)**

EDITION/ÉDITION 3

**22 April/avril 2014
NSA(AIR)0441(2014)UAS/4670**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)**

**Publié par
l'AGENCE OTAN
DE NORMALISATION (AON)**

© NATO/OTAN

22 April/avril 2014

STANAG 4670
Edition/Édition 3

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4670, Edition/Édition 2, dated/du 27 May/mai 2013

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSA of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, l'AON de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSA their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir à l'AON des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays du Partenariat pour la paix, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dr. Cihangir AKSIT, TUR Civ
Director, NATO Standardization Agency

M. Cihangir AKSIT, Ph. D., TUR Civ.
Directeur de l'Agence OTAN de
normalisation

STANAG 4670
Edition/Édition 3

STANAG 4670 Edition/Édition 3

**GUIDANCE FOR THE TRAINING OF
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEMS (UAS)
OPERATORS**

**ORIENTATIONS POUR L'INSTRUCTION
DES OPÉRATEURS DE SYSTÈMES
AÉRIENS SANS PILOTE (UAS)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

The standardization field for this STANAG is Training. ATP-3.3.7 will affect the Joint and Air domains primarily, and the Land and Maritime domains secondarily. It will affect any Service that operates unmanned aircraft systems (UAS). ATP-3.3.7 refines the standards for training UAS operators set out in the first edition of STANAG 4670, and will further promote interoperability by improving UAS capabilities in joint operations. The requirement will entail trainers of UAS operators to incorporate these standards in their respective programs, as appropriate. It should not require any changes to equipment, personnel, or systems.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Le domaine de normalisation visé par le présent STANAG est celui de l'instruction. L'ATP-3.3.7 aura essentiellement des incidences sur les domaines aériens et interarmées et, dans une moindre mesure, sur les domaines terrestres et maritimes. Elle aura des répercussions sur toutes les armées mettant en oeuvre des UAS. Elle précise les normes applicables à l'instruction des opérateurs d'UAS définies dans la première édition du STANAG 4670 et renforcera l'interopérabilité en améliorant les capacités UAS mises en œuvre lors d'opérations interarmées. Cette exigence implique l'incorporation de ces normes par les instructeurs des opérateurs d'UAS dans leurs programmes respectifs, si nécessaire. Elle ne devrait nécessiter aucun changement en matière d'équipement, de personnel ou de systèmes existants.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard as a guidance for the training of UAS operators.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante devant servir de guide pour l'instruction des opérateurs d'UAS.

STANDARD

NATO Standard:

ATP-3.3.7, Edition B

Standards-related document:

ATP-3.3.7.1, Edition A

NORME

Norme OTAN :

ATP-3.3.7, Édition B

Document associé à la norme :

ATP-3.3.7.1, Édition A

STANAG 4670
Edition/Édition 3

OTHER RELATED DOCUMENT

AAP-03(J), November 2011 -
PRODUCTION, MAINTENANCE AND
MANAGEMENT OF NATO
STANDARDIZATION DOCUMENTS

AUTRE DOCUMENT CONNEXE

AAP-03(J), novembre 2011 -
ÉLABORATION, TENUE À JOUR ET
GESTION DES DOCUMENTS DE
NORMALISATION OTAN

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the
ratification and implementation of this
STANAG are provided to the NSA.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la
ratification et la mise en application du
présent STANAG sont communiquées à
l'AON.

The national responses are recorded in the
NATO Standardization Document
Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées
dans la Base de données des documents de
normalisation OTAN (NSDD).

**IMPLEMENTATION OF THE
AGREEMENT**

Nations are invited to report on their
effective implementation of the STANAG
using the form in Annex H to AAP-03(J).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les pays sont invités à rendre compte de la
mise en application effective du présent
accord au moyen du formulaire figurant à
l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the
adoption of the STANAG using the form in
Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre
compte de l'adoption du présent STANAG
au moyen du formulaire figurant à
l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least
once every three years. The result of the
review is recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au
moins une fois tous les trois ans. Le résultat
de ce réexamen est consigné dans la
NSDD.

Nations and NATO bodies may propose
changes, at any time, through a
standardization proposal to the tasking
authority (TA), where the changes will be
processed during the review of the
STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent,
à tout moment, proposer des modifications
en soumettant une proposition de
normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui
traitera ces modifications lors du réexamen
du STANAG.

STANAG 4670
Edition/Édition 3

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)

Joint Capability Group Unmanned Aircraft Systems Operational Syndicate (JCGUAS OS)/
Sous-groupe de travail Opérations du Groupe capacitaire interarmées sur les systèmes
aériens sans pilote (JCGUAS)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED STATES/ÉTATS-UNIS

Mr/M. Jim Burlingame, LeMay Center for Doctrine Development and Education, Maxwell
Air Force Base, Alabama, USA/États Unis

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

NATO Standardization Agency
(NSA)

Agence OTAN de normalisation
(AON)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique